

土耳其政府對自國外進口「鋼鐵產品」防衛措施調查終判報告重點摘譯

- 一、土國貿易部進口局綜合考量受調產品進口過程以及國內生產機構經濟指標與國內製造商市場狀況，認為進口存在絕對及相對增加，國內製造商受到嚴重損害。此外，當不可預見發展受評估時，在許多國家為保護國內生產者鋼鐵產品而實施進口限制措施，特別是在美國及歐盟，將限制鋼鐵產品進入這些國家，而這些是全球最大市場，限制措施將會使出口國閒置產能轉向土耳其市場。
- 二、此外，由於俄烏戰爭，歐盟、美國、加拿大等多國實施禁令禁止進口產自俄羅斯鋼鐵產品，使得原產俄羅斯產品將土國當作目標市場，眾所周知全球鋼鐵產品剩餘產能問題乃此產業所面臨主要挑戰之一，由於剩餘產能及他國所實施商業性措施所造成產品無法銷售，且由於除了一般加諸於受調產品關稅外並無其他商業性措施可採行，使得貿易以不可預知方式轉向土國，造成突然、急遽且重大的進口增加。
- 三、鑒於上述情況，咸認此些增加全球進口的發展將持續對未來造成衝擊，且有清楚證據顯示他們已經對鋼條、桿製造商產生嚴重損害，倘臨時性防衛措施不再繼續作為最終措施，進口增加情況將有高度可能會持續，由於進口不可預見的增加，國內生產機構將會持續曝露於嚴重損害以及嚴重損害威脅下。
- 四、綜上，經評估對受調產品採行為期 3 年防衛稅形式之防衛措施是適當的。

2024 年 6 月 30 日

政府公報

公報編號: 32588

土耳其總統府
第 8693 號決定

根據第 1567 號法律、第 474 號法律第 1 條、第 3283 號法律第 2 條、第 4458 號法律第 16、22、55 條、第 2976 號法律及第 4067 號法律，將實施附件「對鋼條、桿產品進口實施防衛措施決定」。

2024 年 6 月 29 日

雷傑普·塔伊普·艾爾多安
總統

目的及範圍

第一條：本公報根據 2023 年 11 月 3 日第 32358(2023/6)號進口防衛措施公報、2004 年 5 月 10 日第 2004/7305 部長會議決議及 2004 年 6 月 8 日第 25486 號政府公報公告之進口防衛措施，宣布進口防衛措施評估委員會針對鋼鐵產品所做決定。

防衛措施

第二條：

- (1)土國對附表 1 內稅號及名稱之進口產品課徵 3 年防衛稅。
- (2)防衛稅將依附表 1 所規定第一、二、三期實施期間金額進行徵收。
- (3)依據 2023 年 12 月 30 日第 8041 號總統令實施之鋼鐵案臨時防衛措施決定，原先進口鋼鐵產品所繳保證金將扣除臨時防衛稅，倘有剩餘將退還相關人員，臨時防衛稅將轉為國庫收入。

防衛稅徵收

第三條：

- (1)防衛稅將由海關人員將其與進口所徵收關稅及其他稅金分開徵收並登記為總預算收入。
- (2)有關防衛稅徵收適用 1953 年 7 月 21 日有關公共應收帳款收款程序之第 6183 號法律條文。

配額

第四條：

- (1)關稅配額適用於施行防衛稅的各期；附件 2 關稅配額施行清單中國家與關稅領域，其第 1 期關稅配額數量為 33,898 噸；第 2 及第 3 期為 67,796 噸。惟個別產品生產國或關稅領域第一期關稅配額不可超過 11,299 噸，第二及第三期不可超過 22,599 噸。
- (2)關稅配額適用程序與原則由貿易部 2010 年 4 月 14 日編號 2010/33

9 號「關於進口配額與關稅管理決定」所決定。

其他立法

第五條：1999 年 10 月 27 日第 4458 號海關法與其他有關關稅登記、應計、徵收、返還、追蹤、及擔保之海關立法條文亦在防衛稅登記、應計、徵收、返還、追蹤及擔保時採用。

被廢除法律

第六條：有關 2023 年 12 月 30 日由總統令所發布生效之鋼鐵產品臨時防衛措施決定已經廢除。

生效

第七條：本決定應於其公布日期實施，自 2024 年 6 月 15 日起生效。

執行

第八條：本決定條款執行單位為土耳其貿易部。

附件 2：

開放關稅配額的國家名單

阿富汗伊斯蘭共和國、安哥拉共和國、阿根廷共和國、阿根廷共和國阿爾巴尼亞、亞塞拜然共和國、伯利茲、貝南共和國、白俄羅斯共和國、不丹王國、玻利維亞多民族國、波士尼亞與赫塞哥維納、波札那共和國、布吉納法索、緬甸聯邦共和國、蒲隆地共和國、佛得角共和國、阿爾及利亞民主人民共和國、吉布地共和國、庫克群島、查德共和國、東帝汶民主共和國、多明尼加共和國、多明尼加、赤道共和國、赤道幾內亞共和國、薩爾瓦多共和國、厄立特里亞國、史瓦濟蘭王國、衣索比亞聯邦民主共和國、斐濟共和國。科特迪瓦爾共和國、菲律賓賓共和國、巴勒斯坦國、加彭共和國、岡比亞共和國、加納共和國、幾內亞共和國、幾內亞比索共和國、格瑞那達、瓜地馬拉共和國、南蘇丹共和國、海地共和國、宏都拉斯共和國、伊拉克共和國、伊朗伊斯蘭共和國、牙買加、柬埔寨王國、喀麥隆共和國、哈薩克共和國、肯亞共和國、吉爾吉斯共和國、吉里巴斯共和國、哥倫比亞共和國、科摩羅聯盟、哥倫比亞共和國剛果、剛果民主共和國、科索沃共和國、哥斯大黎加共和國、朝鮮民主主義人民共和國、古巴共和國、寮國人民民主共和國、賴索托共和國、賴比瑞亞共和國、利比亞國、黎巴嫩共和國、利比亞共和國馬達加斯加、馬拉威共和國、馬爾地夫共和國、馬利共和國、馬紹爾群島共和國、密克羅尼西亞聯邦、蒙古、摩爾多瓦共和國、茅利塔尼亞伊斯蘭共和國、模裡求斯共和國、莫三比克共和國、納米比亞、尼泊爾聯邦尼泊爾民主共和國、尼日爾共和國、尼日利亞聯邦共和國、尼加拉瓜共和國、紐埃、中非共和國、烏茲別克共和國、巴基斯坦伊斯蘭共和國、帛琉共和國、巴布亞紐幾內亞獨立國、巴拉圭共和國、巴拉圭共和國秘魯、盧安達共和國、薩摩亞獨立國、聖多美普林西比、塞內加爾共和國、塞拉利昂共和國、所羅門群島、索馬利亞聯邦共和國、斯里蘭卡民主社會主義共和國、聖露西亞、聖文森和格林納丁斯共和國蘇丹、蘇利南共和國、塔吉克共和國、坦尚尼亞聯合共和國、多哥共和國、東加王國、吐瓦魯、土庫曼斯坦、烏幹達共和國、約旦哈希姆王國、瓦努阿圖共和國、委內瑞拉玻利瓦爾共和國、葉門共和國、尚比亞共和國、辛巴威共和國

附件I 防衛措施實施產品範圍

No	稅則號列	產品敘述	防衛稅(單位:美元/公噸)		
			第一期 (15/06/2024- 06/01/2025)	第二期 (07/01/2025- 06/01/2026)	第三期 (07/01/2026- 06/01/2027)
1	72131000000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process	175	170	165
2	72139110000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: used for concrete reinforcement	175	170	165
3	721391410011	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight 0,06 % or less of carbon For producing bolt and nut	175	170	165
4	721391410012	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight 0,06 % or less of carbon For producing electrodes	175	170	165
5	721391410013	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight 0,06 % or less of carbon, For producing wire and nail.	175	170	165
6	721391410019	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight 0,06 % or less of carbon	175	170	165
7	721391490011	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight more than 0,06 % but less than 0,25 % of carbon, For producing bolt and nut	175	170	165
8	721391490012	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight more than 0,06 % but less than 0,25 % of carbon, for producing electrodes.	175	170	165
9	721391490013	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight more than 0,06 % but less than 0,25 % of carbon	175	170	165
10	721391490019	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight more than 0,06 % but less than 0,25 % of carbon	175	170	165
11	721391701011	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight more than 0,25 % but less than 0,6 % of carbon	175	170	165
12	721391701012	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight more than 0,25 % but less than 0,6 % of carbon, For producing electrodes.	175	170	165
13	721391701013	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight more than 0,25 % but less than 0,6 % of carbon, For producing wire and nail	175	170	165
14	721391701019	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight more than 0,25 % but less than 0,6 % of carbon, Other	175	170	165
15	721391709000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight 0,25 % or more but not more than 0,75 % of carbon: Other	175	170	165
16	721391900000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter: Containing by weight more than 0,75 % of carbon	175	170	165
17	721399100011	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Containing by weight less than 0,25 % of carbon For producing bolt and nut	175	170	165
18	721399100013	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Containing by weight less than 0,25 % of carbon For producing wire and nail	175	170	165
19	721399100019	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Containing by weight less than 0,25 % of carbon Other	175	170	165
20	721399901011	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Containing by weight more than 0,25 % but less than 0,6 % of carbon For producing bolt and nut	175	170	165
21	721399901013	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Containing by weight more than 0,25 % but less than 0,6 % of carbon For producing wire and nail	175	170	165
22	721399901019	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel: Containing by weight more than 0,25 % but less than 0,6 % of carbon Other	175	170	165
23	721399909000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel:; C >= %0.6	175	170	165
24	722710000000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel: Of high-speed steel:	175	170	165
25	722720000000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel: Of silico-manganese steel	175	170	165
26	722790100000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel: Containing by weight 0,0008 % or more of boron with any other element less than the minimum content referred to in note 1(f) to this chapter	175	170	165
27	722790500000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel: Containing by weight not less than 0,9 % but not more than 1,15 % of carbon, not less than 0,5 % but not more than 2 % of chromium and, if present, not more than 0,5 % of molybdenum	175	170	165
28	722790950000	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel: Other	175	170	165